

Génesis 16 - Nueva Traducción Viviente

1. Ahora bien, Sarai, la esposa de Abram, no había podido darle hijos; pero tenía una sierva egipcia llamada Agar.
2. Entonces Sarai le dijo a Abram: «El SEÑOR no me ha permitido tener hijos. Ve y acuéstate con mi sierva; quizá yo pueda tener hijos por medio de ella». Y Abram aceptó la propuesta de Sarai.
3. Entonces Sarai, la esposa de Abram, tomó a Agar, la sierva egipcia, y la entregó a Abram como mujer. (Esto ocurrió diez años después de que Abram se estableció en la tierra de Canaán).
4. Así que Abram tuvo relaciones sexuales con Agar, y ella quedó embarazada; pero cuando Agar supo que estaba embarazada, comenzó a tratar con desprecio a su señora, Sarai.
5. Entonces Sarai le dijo a Abram: «¿Todo esto es culpa tuya! Puse a mi sierva en tus brazos pero, ahora que está embarazada, me trata con desprecio. El SEÑOR mostrará quién está equivocado, ¿tú o yo!»
6. Abram respondió: «Mira, ella es tu sierva, así que haz con ella como mejor te parezca. Entonces Sarai comenzó a tratar a Agar con tanta dureza que al final ella huyó».
7. El ángel del SEÑOR encontró a Agar en el desierto junto a un manantial de agua, en el camino que lleva a Sur.
8. El ángel le dijo: «Agar, sierva de Sarai, ¿de dónde vienes y hacia dónde vas? ¿Estoy huyendo de mi señora, Sarai?» contestó ella.
9. El ángel del SEÑOR le dijo: «Regresa a tu señora y sométete a su autoridad».
10. «Después añadió»: «yo te daré más descendientes de los que puedas contar».
11. El ángel también dijo: «Ahora estás embarazada y darás a luz un hijo. Lo llamarás Ismael (que significa «Dios oye»), porque el SEÑOR ha oído tu clamor de angustia».
12. Este hijo tuyo será un hombre indomable, ¡tan indomable como un burro salvaje! Levantará su puño contra todos, y todos estarán en su contra. Así es, vivirá en franca oposición con todos sus familiares».
13. A partir de entonces, Agar utilizó otro nombre para referirse al SEÑOR, quien le había hablado. Ella dijo: «Tú eres el Dios que me ve»*. También dijo: «¿De verdad he visto a Aquel que me ve?».
14. Así que ese pozo fue llamado Beer-lajai-roi (que significa «pozo del Viviente que me ve»). Aún se encuentra entre Cades y Bered.
15. Entonces Agar le dio un hijo a Abram, y Abram lo llamó Ismael.
16. Abram tenía ochenta y seis años cuando nació Ismael.